



Fluke Italia S.r.l.
Viale Lombardia 218
20047 Brugherio

Tel.: 039 28 97 31
Fax: 039 28 73 556
E-mail: info@it.fluke.nl
Web: www.fluke.it

© Copyright 2011 Fluke Corporation. Tutti i diritti riservati.
Stampato nei Paesi Bassi 04/2011.
Dati passibili di modifiche senza preavviso.

Pub_ID : 11792-ita Rev. 01



P3
Serie

Proven
Practical
Performance

FLUKE®

Termocamere

Sei modelli straordinari. Un nome di fiducia.

La Serie P³ di Fluke

Per il settore industriale ed elettrico
Per la diagnostica per l'edilizia



P³
Serie

Proven
Practical
Performance

Soltanto la reputazione di produttore dei migliori strumenti di misurazione nel mondo precede gli alti standard di qualità di Fluke. Le termocamere Fluke non fanno eccezione. Inoltre, la Serie P³ mantiene subito la promessa del miglior rapporto qualità/prezzo.



Non c'è niente di meglio di un Fluke

Questi strumenti non solo si adattano perfettamente alla vostra mano, ma anche all'idea di come dovrebbe essere uno strumento eccellente, ovvero intuitivamente comodo, forte, robusto e resistente per lavorare per molte ore e molti anni.

La Serie P³: superiore, non superflua

Fluke è il punto di riferimento per gli altri strumenti.

Immagini di qualità superiore

Una sensibilità termica senza uguali e una risoluzione spaziale combinata con un display ad alta definizione permettono di creare immagini più nitide che mai.

Interfaccia facile da usare con una sola mano

Solo premendo con il pollice, è possibile passare dallo SmartFocus manuale, attivabile con una sola mano, all'aggiunta di un'immagine nell'immagine e perfino all'aggiunta di commenti vocali.

Torture tested™

Prima che possiate tenere uno strumento Fluke nelle vostre mani, noi lo facciamo cadere dalle nostre. Soltanto le termocamere Fluke sono state concepite dall'interno verso l'esterno per poter resistere a una caduta da 2 metri.



P3
Serie

Proven
Practical
Performance

Fluke IR-Fusion®

(Immagine nell'immagine e fusione automatica)

Grazie all'allineamento preciso delle immagini visibili e di quelle ad infrarossi Fluke è in grado di offrire sul display della termocamera la fusione delle due immagini per ottenere una migliore diagnosi dei problemi.

Non c'è progresso senza semplicità

Il progresso tecnologico più straordinario, che ha interessato la termografia, è rappresentato dalla semplificazione, operata da Fluke, per l'acquisizione immediata di immagini e l'analisi dei dati.

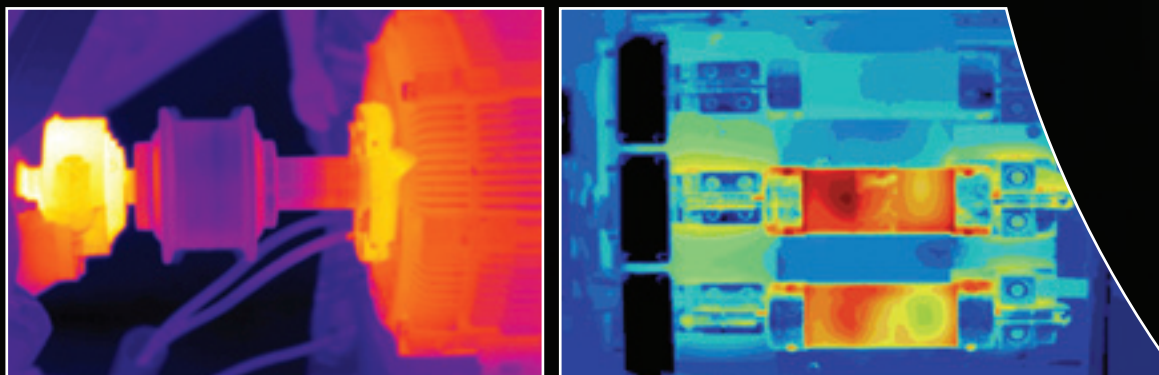
Obiettivi intercambiabili

Il grandangolo e il teleobiettivo, compatibile con la tecnologia IR-Fusion, sono intercambiabili per poter essere utilizzati in qualsiasi applicazione.

Fluke ha definito lo standard della qualità superiore delle immagini

Potete credere ai vostri occhi. Ecco la differenza tra la qualità della risoluzione di Fluke rispetto a quella della concorrenza. Più è facile individuare il problema, più sarà facile trovare una soluzione. A tale scopo, Fluke offre un ampio display da 3,7" (risoluzione 640x480) a cristalli liquidi VGA a colori.

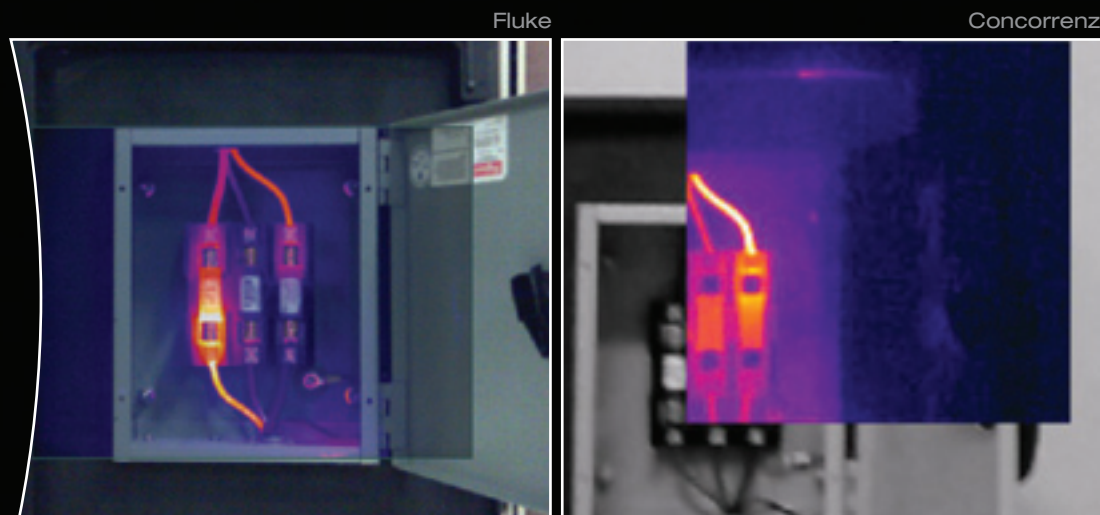
Anche la minima differenza di temperatura può essere indice di un problema serio, o quanto meno ne segnala il principio. Fluke integra nella Serie P³ la sensibilità termica e la risoluzione spaziale leader del settore per creare immagini più nitide che mai.



P3
Serie

Proven
Practical
Performance

La passione per la precisione
ha creato Fluke IR-Fusion®



Nessun altro produttore può vantare la fusione delle immagini sul display della termocamera. Confrontate le immagini riportate sopra. Soltanto Fluke ha creato immagini ad infrarossi e visibili, trasparenti, perfettamente fuse e allineate.





È difficile battere la leggendaria robustezza di Fluke.

Indipendentemente da quanto sia sofisticata la tecnologia, Fluke non dimentica mai che produce innanzitutto strumenti: termocamere in grado di raggiungere obiettivi straordinari, tali da vincere il premio come prodotto dell'anno della pubblicazione Plant Engineering. Ogni modello è, nella sua essenza, uno strumento assolutamente robusto, infaticabile e affidabile.

Le termocamere della Serie P³ di Fluke sono computer sofisticati ad alta risoluzione, ma non per questo devono essere utilizzati con particolari cautele. Tutte le termocamere Fluke sono state concepite per sopportare dure prove; in questo modo, colmano il divario tra un dispositivo ad alta tecnologia e uno strumento pratico. Si tratta di uno strumento ricco di prestazioni.

P3
Serie


Proven
Practical
Performance

Non solo testati, Torture Tested™

Prima che possiate tenere uno strumento Fluke nelle vostre mani,
noi lo facciamo cadere dalle nostre. Soltanto le termocamere Fluke
sono concepite per resistere a una caduta da 2 metri.

Prima di essere marchiata Fluke, una termocamera deve superare **8 prove**.

- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 Il prodotto imballato viene lasciato cadere su ogni lato, angolo e bordo (8 angoli, 6 lati, 12 bordi) da un'altezza di circa un metro su una base di acciaio. | 2 L'unità non imballata viene lasciata cadere da 2 metri; 6 cadute su ogni lato. | 3 L'unità viene sottoposta a forti vibrazioni per 30 minuti (10 Hz-500 Hz, a 0,03 g ² /Hz, che equivalgono a ~ 4,8 g rms) su tre assi perpendicolari. | 4 L'unità viene bombardata con campi elettromagnetici ed emissioni in radiofrequenza, secondo EN61326-1:2006, per verificare se i valori rilevati cambiano. |
| 5 Sull'unità viene spruzzata dell'acqua con un flusso di 10 litri/minuto a una pressione di 100 kN/m ² e i giunti saldati vengono sottoposti al test antipolvere. | 6 Il prodotto viene messo in funzione con temperature comprese tra -10 °C e +50 °C, quindi se ne verifica il funzionamento conformemente alle specifiche tecniche. | 7 Il prodotto viene messo in funzione in condizioni di umidità fino al 95%, con temperature fino a 40 °C; dopodiché viene di nuovo testato. | 8 Viene simulato l'invio dell'unità a 12.000 metri di altitudine e verificato il corretto funzionamento del prodotto. |



Fluke P³ per
il settore
industriale
ed elettrico

“Potendo scegliere, ogni ingegnere che conosco opterebbe per Fluke.”

La prima soluzione consiste nella individuazione del problema



Settore industriale

Manutenzione industriale, meccanica, elettromeccanica ed edilizia generale.



Settore dei processi

Isolamento refrattario di processo, livelli di serbatoi e contenitori, sistemi a vapore e scaricatori di condensa, tubazioni e valvole ecc.



Settore elettrico

Carichi elettrici squilibrati, sistemi sovraccarichi, errori di cablaggio o guasto dei componenti ecc.

Riuscire a individuare un potenziale problema prima che si trasformi in un disastro estremamente costoso dimostra che una termocamera Fluke può farvi risparmiare tempo, denaro e può addirittura salvare delle vite. Restando a distanza di sicurezza, è possibile eseguire la scansione di una vasta superficie con rapidità e precisione, per rilevare le differenze di temperatura e individuare gli oggetti in movimento, difficili da raggiungere, troppo caldi o da cui allontanarsi per non correre rischi.

Durante il rilevamento di eventuali scaricatori di condensa difettosi, squilibri di carico o cuscinetti surriscaldati, le termocamere della Serie P³ di Fluke mettono in mostra tutte le loro potenzialità. L'affidabilità è il criterio fondamentale, in base al quale valutare tutti gli strumenti. Per questo motivo, da oltre 60 anni, i professionisti dei settori industriale ed elettrico si rivolgono a Fluke per svolgere le loro attività.

Ti27



- Risoluzione a infrarossi 240x180
- 43.200 pixel a infrarossi totali

Ti29



- Risoluzione a infrarossi 280x210
- 58.800 pixel a infrarossi totali

Ti32



- Risoluzione a infrarossi 320x240
- 76.800 pixel a infrarossi totali

Nella diagnostica per l'edilizia non conterà più il perché. Ma il quando



Energia
pulita

Verifica energetica,
ispezione di edifici e
isolamento.



Rilevamento
dell'umidità

Interventi di ripristino, danni
da infiltrazioni e rivestimento
di tetti.



Diagnostica
per l'edilizia

Problemi di costruzione,
difetti negli edifici e
manutenzione generale.

Più i vostri clienti saranno coscienti dell'importanza della termografia, più ve la richiederanno. In caso di rilevamento di eventuali sprechi energetici, perdite dai tetti o infiltrazioni di umidità, le termocamere della Serie P³ di Fluke offrono una tecnologia innovativa collaudata, che elimina la ricerca dei problemi per tentativi, fornendo invece soluzioni.

La massima risoluzione. La massima durata. La massima semplicità di utilizzo. Scegliete i vantaggi di Fluke. Scegliete i vantaggi per voi.

La Serie P³ di Fluke e l'arte della persuasione.

La semplice comunicazione di un problema non risulterà tanto convincente quanto fornirne le prove con un'immagine termica ad alta risoluzione e a colori. A favore di un'ulteriore semplificazione, l'avanzata tecnologia IR-Fusion® di Fluke consente di visualizzare nella stessa fotografia l'immagine a infrarossi e quella a luce normale, in modo da ottenere un fotogramma di riferimento che convincerà perfino i clienti più scettici.

TiR27



- Risoluzione a infrarossi 240x180
- 43.200 pixel a infrarossi totali

TiR29




- Risoluzione a infrarossi 280x210
- 58.800 pixel a infrarossi totali

TiR32



- Risoluzione a infrarossi 320x240
- 76.800 pixel a infrarossi totali

A construction worker wearing a blue hard hat, safety glasses, a blue long-sleeved shirt, and khaki pants is standing on a flat roof. He is holding a yellow Fluke P3 thermal imager in his right hand, pointing it towards the roof surface. The device has a small screen displaying a thermal image. The background shows a residential area with trees and houses under a cloudy sky.

Fluke P³ per
la diagnostica
per l'edilizia

“Mi aiuta a instaurare un nuovo livello di fiducia con i clienti e, allo stesso tempo, ad aumentare i miei profitti.”

Dopo più di 60 anni,
offrire un valore superiore rispetto
al denaro speso rimane ancora
un'idea innovativa.

L'assioma basato sul principio "what you see is what you get" (ciò che si vede è ciò che ottieni) rivela onestà, ma troppo spesso è proprio ciò che non si vede che potrebbe costare caro nel futuro. Fluke desidera assicurarsi che il prodotto acquistato valga il denaro speso e magari anche qualcosa in più. I concorrenti parlano di "funzioni supplementari" o "costi supplementari", per noi invece è importante che essi siano integrati nel pacchetto Fluke. Per questo motivo, ogni prodotto Fluke viene fornito con il più incredibile set di funzioni di serie e può contare sull'assistenza e sul supporto che hanno permesso alla nostra azienda di restare sulla cresta dell'onda per più di sessant'anni. Con Fluke, il principio "what you see is what you get" acquisisce un significato più profondo.

	MODELLI INDUSTRIALI			MODELLI PER LA DIAGNOSTICA PER L'EDILIZIA		
	Ti27	Ti29	Ti32	TiR27	TiR29	TiR32
Risoluzione del rivelatore	240x180	280x210	320x240	240x180	280x210	320x240
Pixel totali	43.200	58.800	76.800	43.200	58.800	76.800
Sensibilità termica (NETD)	Temperatura target $\leq 0,05^{\circ}\text{C}$ a 30°C (50 mK)	Temperatura target $\leq 0,05^{\circ}\text{C}$ a 30°C (50 mK)	Temperatura target $\leq 0,045^{\circ}\text{C}$ a 30°C (45 mK)	Temperatura target $\leq 0,045^{\circ}\text{C}$ a 30°C (45 mK)	Temperatura target $\leq 0,045^{\circ}\text{C}$ a 30°C (45 mK)	Temperatura target $\leq 0,040^{\circ}\text{C}$ a 30°C (40 mK)
Obiettivi opzionali	Teleobiettivo e grandangolo	Teleobiettivo e grandangolo	Teleobiettivo e grandangolo	Teleobiettivo e grandangolo	Teleobiettivo e grandangolo	Teleobiettivo e grandangolo
Gamma di misura della temperatura	Da -20°C a 600°C	Da -20°C a 600°C	Da -20°C a 600°C	Da -20°C a 150°C	Da -20°C a 150°C	Da -20°C a 150°C
Dimensioni del display	LCD da 3,7" diagonale	LCD da 3,7" diagonale	LCD da 3,7" diagonale	LCD da 3,7" diagonale	LCD da 3,7" diagonale	LCD da 3,7" diagonale
Risoluzione del display	640x480	640x480	640x480	640x480	640x480	640x480
Precisione	$\pm 2^{\circ}\text{C}$ o 2% (a 25°C nominali, a seconda del valore maggiore)	$\pm 2^{\circ}\text{C}$ o 2% (a 25°C nominali, a seconda del valore maggiore)	$\pm 2^{\circ}\text{C}$ o 2% (a 25°C nominali, a seconda del valore maggiore)	$\pm 2^{\circ}\text{C}$ o 2% (a 25°C nominali, a seconda del valore maggiore)	$\pm 2^{\circ}\text{C}$ o 2% (a 25°C nominali, a seconda del valore maggiore)	$\pm 2^{\circ}\text{C}$ o 2% (a 25°C nominali, a seconda del valore maggiore)
Risoluzione spaziale (IFOV)	1,67 mRad	1,43 mRad	1,25 mRad	1,67 mRad	1,43 mRad	1,25 mRad
Meccanismo di messa a fuoco	SmartFocus manuale, attivabile con una sola mano	SmartFocus manuale, attivabile con una sola mano	SmartFocus manuale, attivabile con una sola mano	SmartFocus manuale, attivabile con una sola mano	SmartFocus manuale, attivabile con una sola mano	SmartFocus manuale, attivabile con una sola mano
Frequenza fotogrammi	A 9 Hz o 60 Hz	A 9 Hz o 60 Hz	A 9 Hz o 60 Hz	A 9 Hz o 60 Hz	A 9 Hz o 60 Hz	A 9 Hz o 60 Hz
Tavolozze colori	16 (8 standard, 8 ultra contrasto)	16 (8 standard, 8 ultra contrasto)	16 (8 standard, 8 ultra contrasto)	16 (8 standard, 8 ultra contrasto)	16 (8 standard, 8 ultra contrasto)	16 (8 standard, 8 ultra contrasto)
Allarmi di temperatura (a colori/acustico)	Allarme a colori (temp. alta)	Allarme a colori (temp. alta)	Allarme a colori (temp. alta)	Allarme a colori (temp. bassa/punto di rugiada)	Allarme a colori (temp. bassa/punto di rugiada)	Allarme a colori (temp. bassa/punto di rugiada)
Annotazioni vocali	Sì	Sì	Sì	Sì	Sì	Sì
IR-Fusion	SOLO A INFRAROSSI, Immagine nell'immagine (PIP) e Fusione automatica	SOLO A INFRAROSSI, Immagine nell'immagine (PIP) e Fusione automatica	SOLO A INFRAROSSI, Immagine nell'immagine (PIP) e Fusione automatica	SOLO A INFRAROSSI, Immagine nell'immagine (PIP) e Fusione automatica	SOLO A INFRAROSSI, Immagine nell'immagine (PIP) e Fusione automatica	SOLO A INFRAROSSI, Immagine nell'immagine (PIP) e Fusione automatica
Batteria (tempo di funzionamento)	2 batterie agli ioni di litio sostituibili (durata di oltre 4 ore) ricaricabili e sostituibili sul campo	2 batterie agli ioni di litio sostituibili (durata di oltre 4 ore) ricaricabili e sostituibili sul campo	2 batterie agli ioni di litio sostituibili (durata di oltre 4 ore) ricaricabili e sostituibili sul campo	2 batterie agli ioni di litio sostituibili (durata di oltre 4 ore) ricaricabili e sostituibili sul campo	2 batterie agli ioni di litio sostituibili (durata di oltre 4 ore) ricaricabili e sostituibili sul campo	2 batterie agli ioni di litio sostituibili (durata di oltre 4 ore) ricaricabili e sostituibili sul campo
Prova di caduta (robustezza)	2 metri	2 metri	2 metri	2 metri	2 metri	2 metri
Garanzia standard	2 anni	2 anni	2 anni	2 anni	2 anni	2 anni

SmartView®

Il pacchetto software più generoso del settore.

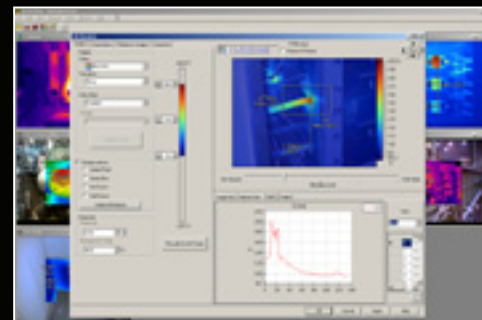
Se confrontate il software Fluke con quello dei nostri concorrenti, vi accorgete che con Fluke non potete desiderare di meglio. Mentre è noto che altri produttori addebitano fino a 2.000 dollari di costi supplementari per il software, il premiato pacchetto software Fluke viene fornito come standard.

Aggiornamenti gratuiti. Libertà di condivisione.

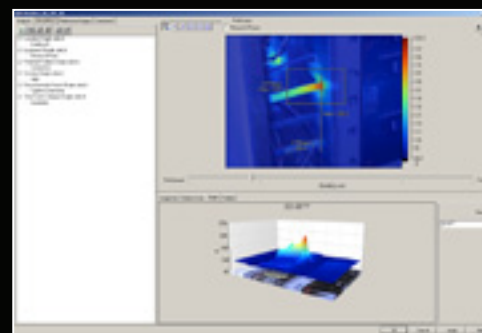
Diversamente da altri produttori, Fluke non addebita il costo degli aggiornamenti software, che rimangono gratuiti per tutta la durata del prodotto. Fluke, inoltre, non impone ai clienti contratti di licenza che impediscono la condivisione.

SmartView è la scelta intelligente.

- Ampie capacità di annotazione, modifica e visualizzazione con funzionalità IR-Fusion complete, inclusa l'analisi 3D-IR™
- Varie opzioni per la creazione di report e modelli
- Miglioramento e analisi delle immagini in modo rapido e semplice
- Facile accesso alle funzioni di modifica tramite gli strumenti e i comandi SmartView
- Creazione automatica di report grazie alla procedura guidata
- Comunicazione dei dettagli dell'immagine con la funzione di selezione e trascinamento dell'annotazione di testo
- Licenze illimitate e aggiornamenti a vita



Navigazione, analisi e ottimizzazione delle immagini IR.



Organizzazione dei dati con annotazioni estese.



Creazione semplificata e professionale di report.

Tutto l'occorrente per iniziare e portare a termine il lavoro

- Software di analisi e reporting SmartView
- Scheda di memoria SD da 2 GB
- Lettore di schede di memoria multifunzione per scaricare le immagini
- Custodie per il trasporto morbide e rigide, firmate Fluke.
- Cinghia di trasporto regolabile (per utenti destrorsi o sinistrorsi).
- 2 batterie ricaricabili
- Alimentatore/caricatore AC
- Tutte le termocamere Fluke vengono fornite con una garanzia completa di due anni. Sono anche disponibili estensioni di garanzia.*

* Disponibilità e specifiche soggette a modifica senza alcun preavviso.

Gli accessori Fluke sono sottoposti a test delle prestazioni

Ampliate le vostre capacità con gli accessori a marchio Fluke: teleobiettivo, grandangolo, caricatori supplementari, supporti a cavalletto e paraluce.